

Affärsverket Borgå vattens direktion

Tid 23.09.2024 kl 16:30 - 18:45

Plats Borgå vattens kontor

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 29	Mötets laglighet och beslutförhet	3
§ 30	Protokolljusterare	4
§ 31	Verkställande direktörens översikt	5
§ 32	Affärsverket Borgå vattens budget 2025 och ekonomiplan 2025-2027 och taxa 2025	6
§ 33	Godkännandet av Sannäs stamvattenlednings generalplan	8
§ 34	Följande möte	10

Affärsverket Borgå vattens direktion

Tid 23.09.2024 kl 16:30 - 18:45

Plats Borgå vattens kontor

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Riikonen Jere	ordförande	
	Lökfors Oscar	viceordförande	
	Keskitalo Markus	ledamot	
	Särkkä Kristina	ledamot	
	Sorjonen Leena	suppleant	
	Antila Elina	föredragande	
	Westerlund Jutta	sekreterare	

Borta Martin Tuula

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Jere Riikonen
ordförandeJutta Westerlund
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 29 - 34

Protokoll justering

Leena Sorjonen

Oscar Lökfors

Borgå stads nätsida 1.10.2024-15.10.2024

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu tiistai 1. lokakuuta 2024



Pöytäkirja 23.9 .docx

(81047 byte)
SHA-512: 7a10c90e2c96c9e6a8108cc4214cd8822ae2
43b655b60304d85cad3be0ba22216dbba961e79e9db775
dfeabd58d95b1672624ed11565420ae59495ec02965814



Protokoll_23-9-2024.docx

(84165 byte)
SHA-512: ce29f62bd801b27143a9e97c9d726ab847144
35b134dca517d92ec1f15814bc7114461cf18767512895
e89ae2712959484b4c0bc32e3e5440aa54388112e595b2b

Talousarvio 2025 ja taloussuunnitelma
2025-2027 Porvoon vesi liikelaitos.pdf

(104973 byte)
SHA-512: e74d77a28d03e2f78b8323827670e2580cd9
73fa90073d93ec060080de0967e6d45e588bd9e09fe69c
72b0fb03758890e9ff0cbee73157fe9866ee238dc9dc2

Allekirjoitukset

26.9.2024 15.00.16 (CET)



Aila Leena Kaarina Sorjonen

Allekirjoitettu eID: ää (Finnish Trust Network)

26.9.2024 20.25.47 (CET)



Jere Mikael Jeremias Riikonen

Allekirjoitettu eID: ää (Finnish Trust Network)

1.10.2024 9.27.02 (CET)



Jutta Eevaleena Westerlund

Allekirjoitettu eID: ää (Finnish Trust Network)

26.9.2024 12.21.31 (CET)



Lökfors Oscar Joakim

Allekirjoitettu eID: ää (Mobilvarmenne)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Pöytäkirja 23.9

Tämän laitteen atouden varmistaminen voidaan tehdä skannaamalla ohainen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käynnällä
<https://app.assently.com/cisae/verify>
SHA-512:
7955036c09b18e04a4e14a2abec2d9e070605adc0d7428a6b1032fbc1c017a2a1b164d9a3b7bc1d6d1dc4a94475a01687034c83ac22021264e4c0c3a09
cd



Tästä tositteesta

Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnistetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmennettu. Suomen laki
vahvistaa sähköisesti tunnistamisesta ja sähköisesti allekirjoituksesta 1/9/2009 määrityksiä, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen
käsinen allekirjoitus.

Assently AB, Org N: 556828-8442
Assently AB | Hållandsgatan 20, 111 60 Tukholma

Affärsverket Borgå vattens § 29
direktion

23.09.2024

Mötets laglighet och beslutförhet

Affärsverket Borgå vattens direktion 23.09.2024 § 29

Affärsverket Borgå vattens VD
Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut:
Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Affärsverket Borgå vattens § 30
direktion

23.09.2024

Protokolljusterare

Affärsverket Borgå vattens direktion 23.09.2024 § 30

Affärsverket Borgå vattens VD

Affärsverket Borgå vattens direktion väljer till protokolljusterare .

Beslut:

Affärsverket Borgå vattens direktion valde till protokolljusterare och Oscar Lökfors.

Affärsverket Borgå vattens § 31
direktion

23.09.2024

Verkställande direktörens översikt

Affärsverket Borgå vattens direktion 23.09.2024 § 31

Beredning och tilläggsuppgifter:
VD Elina Antila, tfn 040 489 9593

På mötet ges en utredning om aktuella ärenden.

Affärsverket Borgå vattens VD
Antecknas för kännedom.

Beslut:
Antecknades för kännedom.

Affärsverket Borgå vattens
direktion § 32

23.09.2024

Affärsverket Borgå vattens budget 2025 och ekonomiplan 2025-2027 och taxa 2025

Affärsverket Borgå vattens direktion 23.09.2024 § 32

Beredning och tilläggsuppgifter:
Vd Elina Antila, tfn 040 489 9593, ekonomichef Jutta Westerlund tfn
040 1447159

Affärsverket Borgå vattens budget har uppgjorts enligt de anvisningar som stadsstyrelsen har godkänt. I budgeten och ekonomiplanen ingår en resultaträkning och finansieringsanalys för tre år 2025 - 2027 samt investeringsplan för sju år 2025–2031. I stadens budget uppställs målen för affärsverkets verksamhet och ekonomi. Den post i stadens budget som är bindande för affärsverket är ersättningen för det kapital som staden placerat (avkastningskrav).

I övrigt är affärsverkets budget en separat del från stadens budget som ska godkännas av direktionen. Vid uppgörandet av budgeten har man med stadens ledning kommit överens, att avkastningskravet till staden är 5 % av den uppskattade omsättningen. Enligt lagen om vattentjänster är utgångspunkten att vattenverket finansierar sin verksamhet med avgiftsinkomster. Avgiftsinkomsterna består av bruks- och grundavgifter, inkomster från installationsarbeten samt anslutningsavgifter.

I början av ekonomiplanepreioden betydande långsiktiga investering blir det nya vattenverket i Sannäs baserat på kalkstensalkalisering, samt förnyandet av huvudvattenledningen mellan Sannäs och centrum. Investeringen förbättrar vattenförsörjningens driftsäkerhet, vattenkvaliteten och arbets säkerheten samt minskar på kemikaliekostnaderna i framtiden. I Borgå vattens ekonomiplanering har man utgått ifrån, att dylika sällan återkommande investeringar kan finansieras med låneupptagning, så att förhöjningstrycket på taxan kan utjämnas på en längre period.

Kostnads kalkylen för Sannäs vattenverk är 6,44 milj. euro enligt översiktsplanen. Uppskattad genomföringstid är åren 2025–2027. Budgeten för 2025 innehåller låneupptagning på 0,30 milj. euro för anläggningsinvesteringen i Saxby med tillförande ledningar. Lånen tas från Borgå stad. Perioden 2025 – 2027 innehåller låneupptagning på totalt 6,3 milj. euro för finansiering av de långsiktiga projekten i Sannäs.

Ordinarie investeringar på anläggningar och nät som föränsleds av stadsutvecklingen och vattenförsörjningens behov är under budgetåret 6,77 milj. euro. Ordinarie investeringar och driftutgifter

Affärsverket Borgå vattens
direktion § 32

23.09.2024

täcks med avgiftsintäkter. Taxorna bör anpassas till genomsnittlig investeringsnivå på lång sikt.

I taxan beaktas ökningen av driftutgifter. Driftutgifterna har ökat kraftigt under år 2023 och 2024 för sådana kostnader som är svåra att anpassa sig till inom vattentjänsterna. I driftskostnaderna ingår också rivningsentreprenaden för Borgbackens vattenverk och driftskostnaderna för anläggningen i Saxby 2.

Prishöjningsbehovet är på basen av dessa principer 8 % för budgetåret 2025. Under följande två år kommer höjningsbehovet vara ca 5-8 % per år. På skärgårdsområdet är grundavgifterna högre än på Borgå vattens övriga taxaområden på grund av områdets speciella karaktär.

Direktionen föreslår för stadsstyrelsen och sedan för stadsfullmäktige att Affärsverkets Borgå vattens mål för verksamhet och ekonomi fastställs enligt bilagan.

Därtill godkänner direktionen förslaget till Borgå vattens budget för 2025 och ekonomiplan för 2025-2027 enligt bilagan, under förutsättning att målen för verksamhet och ekonomi fastställs enligt förslaget. Direktionen godkände också de nya vattenavgiftstaxorna att träda i kraft från 1.1.2025.

Beslut:

Direktionen beslut föreslå för stadsstyrelsen och sedan för stadsfullmäktige att Affärsverkets Borgå vattens mål för verksamhet och ekonomi fastställs enligt bilagan.

Därtill godkände direktionen förslaget till Borgå vattens budget för 2025 och ekonomiplan för 2025-2027 enligt bilagan, under förutsättning att målen för verksamhet och ekonomi fastställs enligt förslaget. Direktionen godkände också de nya vattenavgiftstaxorna att träda i kraft från 1.1.2025.

Liitteet

- 1 Talousarvio 2025 ja taloussuunnitelma 2025-2027 Liikelaitos Porvoon vesi
- 2 Ehdotus uudeksi vesimaksutaksaksi 1.1.2025
- 3 Ehdotus uudeksi saariston vesimaksutaksaksi 1.1.2025
- 4 Förslag till ny vattenavgiftstaxa 1.1.2025
- 5 Förslag till ny vattenavgiftstaxa för skärgården 1.1.2025

Affärsverket Borgå vattens
direktion § 33

23.09.2024

Godkännandet av Sannäs stamvattenlednings generalplan

Affärsverket Borgå vattens direktion 23.09.2024 § 33

Beredning och tilläggsuppgifter:
vd Elina Antila, tfn 040 489 9593 och projektchef Suvi Niini, tfn 0400
669 881

I Borgå vattens budgets investeringsplan har förnyandet av Sannäs vattenverk till ett kalkstensfiltreringsverk och säkerställandet av vattenledningsförbindelsen mellan Sannäs och stadens centrala förbrukningsområden tagits i beaktan. Den nuvarande huvudvattenledningen som blev klar 1982 är gjord av relativt skadekänsligt tidigt PVC-plast. Röret har under de senaste tio åren haft flera läckage. Under reparationsarbetet kan vatten överhuvudtaget ej ledas från Sannäs vattenverk.

Läckagesituationerna orsakar betydande störning i Borgå Vattens vattendistribution och risk för hushållsvattnets kvalitet. Det är skäl att förnya förbindelsen genom att bygga en dubbelriktad vattenöverföringsledning för hela sträckan.

Det är rimligt att förnya huvudvattenledningen samtidigt med det nya vattenbehandlingsverket, för att kunna i dimensioneringen välja det mest energieffektiva lösningarna och beakta stadens tillväxt.

Förplaneringen av byggandet av Sannäs stamvattenledning är gjord av Ramboll Finland Oy år 2023. I förplaneringen har alternativa linjeringar och rörstorlekar granskats. Generalplanen har gjorts utifrån förplanens jämförelser och samordnats med planerna för det kommande kalkstensverket i Sannäs.

Generalplanen innefattar en överföringsvattenledning mellan Sannäs och distributionsområdet i centrum, med start från det nya kalkstensverket (cirka 8,5km) och en ny råvattenledning som byggs från grundvattenbrunnarna till det nya verket. Den gamla huvudvattenledningen är i normalt bruk under byggandet och förblir som reservvattenledning när den nya ledningen är klar.

Enligt generalplanen är kostnadsberäkningen för projektet cirka 7,0 miljoner euro (moms 0%).

Affärsverket Borgå vattens VD

Direktionen godkänner generalplanen för Sannäs stamvattenledning som är utarbetad av Ramboll Finland Oy.

Direktionen ger fullmakt åt Borgå vattens verkställande direktör att inleda genomförandeplaneringen av Sannäs stamvattenledning på basen av generalplanen och generalplanens kostnadsberäkning, som är cirka 7,0 miljoner euro.

Affärsverket Borgå vattens
direktion § 33

23.09.2024

Beslut:

Direktionen godkände generalplanen för Sannäs stamvattenledning som är utarbetad av Ramboll Finland Oy.

Direktionen gav fullmakt åt Borgå vattens verkställande direktör att inleda genomförandeplaneringen av Sannäs stamvattenledning på basen av generalplanen och generalplanens kostnadsberäkning.

Kostnadsberäkning för byggandet är cirka 7,0 miljoner euro.

Liitteet

- 6 Sannaisten_vj_kustannusarviot
- 7 Sannaisten_vj_yleissuunnitelma
- 8 Icke-offentlig handling

Affärsverket Borgå vattens § 34
direktion

23.09.2024

Följande möte

Affärsverket Borgå vattens direktion 23.09.2024 § 34

Affärsverket Borgå vattens direktionens följande möte är
25.11.2024 kl 16:30.

Affärsverket Borgå vattens VD
Antecknas för kännedom.

Beslut:
Antecknades för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 29, § 30, § 31, § 34

BESVÄRSFÖRBUD

Omrövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 32, § 33

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Affärsverket Borgå vattens direktion

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress: Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress: kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer: 0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärens form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.